

ALGEMENE LEVERINGSVOORWAARDEN

ADAMA Northern Europe B.V. - Leusden

I. BEGRIPSBEPALING

1. Onder "Adama" wordt in deze leveringsvoorwaarden verstaan **de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid ADAMA Northern Europe B.V.** statutair gevestigd te Leusden, kantoorhoudende te Leusden.
2. Onder "Koper" wordt in deze voorwaarden verstaan, iedere (rechts)persoon die met Adama een overeenkomst heeft afgesloten, respectievelijk wenst af te sluiten en behalve deze diens vertegenwoordiger(s), gemachtigde(n) en rechtverkrijgende(n).
3. De algemene voorwaarden van Adama zijn gedeponneerd bij het handelsregister van de Kamer van Koophandel Gooi-, Eem-en Flevoland.

II. ALGEMEEN/TOEPASSING

1. Deze voorwaarden zijn van toepassing op alle aanbiedingen van, offertes van, (koop)overeenkomsten met, leveringen door en werkzaamheden van Adama, tenzij partijen uitdrukkelijk schriftelijk anders zijn overeengekomen.
2. Aanvullingen en/of afwijkingen van deze voorwaarden gelden uitsluitend indien deze door Adama uitdrukkelijk schriftelijk met Koper zijn overeengekomen.
3. De toepasselijkheid van eventuele inkoop-of andere voorwaarden van de Koper wordt uitdrukkelijk van de hand gewezen.

III. AANBIEDINGEN / TOTSTANDKOMEN OVEREENKOMST

1. Alle aanbiedingen en genoemde verkoopprijzen van Adama zijn vrijblijvend en binden Adama derhalve niet, behoudens een schriftelijke verklaring van het tegendeel.
2. Een overeenkomst komt pas tot stand op het moment dat Adama de opdracht van Koper schriftelijk bevestigt of op het moment dat Adama begint met de uitvoering van de opdracht.
3. Een samengestelde prijsopgave verplicht Adama niet tot het verrichten van een gedeelte van de opdracht tegen een overeenkomstig deel van de opgegeven prijs.
4. Aanbiedingen of offertes gelden niet automatisch voor toekomstige orders.

IV. LEVERING

1. Levering geschiedt CIP (Incoterms 2010), tenzij uitdrukkelijk schriftelijk anders overeengekomen.
2. Opgaven van leveringsdata worden bij benadering vastgesteld en binden Adama niet. De overeengekomen levertijd is géén fatale termijn, tenzij uitdrukkelijk anders is overeengekomen. Bij

niet tijdige levering dient Koper Adama schriftelijk in gebreke te stellen.

3. Overschrijding van leveringsdata geeft Koper geen recht tot het vorderen van schadevergoeding in welke vorm dan ook, tot nietaanvaarding of tot geheel ontbinden van de overeenkomst dan wel tot het geheel of gedeeltelijk opschorten van de nakoming van enige verplichting van Koper uit de overeenkomst, tenzij Koper hiertoe op grond van wettelijke bepalingen gerechtigd is.
4. Aan de leveringsplicht van Adama zal zijn voldaan door het éénmaal aanbieden van de goederen op het overeengekomen afleveradres. Het ontvangstbewijs door Koper ondertekend of door de persoon die deze vertegenwoordigt, strekt tot volledig bewijs van levering. In geval van niet-afname komen leveringskosten, opslag en andere hieraan gerelateerde kosten voor rekening van Koper.
5. Wanneer de benodigde gegevens voor de uitvoering van de leveringsopdracht niet tijdig door Koper aan Adama ter beschikking zijn gesteld, worden de leveringsdata in ieder geval met de termijn waarop Adama op deze informatie heeft moeten wachten, opgeschoven.
6. Adama is gerechtigd de overeenkomst in verschillende fasen uit te voeren en het aldus uitgevoerde gedeelte afzonderlijk te factureren. Indien de overeenkomst in fasen wordt uitgevoerd, kan Adama de uitvoering van die onderdelen die tot een volgende fase behoren opschorten totdat Koper aan al zijn verplichtingen jegens Adama heeft voldaan.

V. VERPAKKING EN EMBALLAGE

1. De verpakking en etikettering van te leveren producten wordt door Adama conform de daarvoor geldende wettelijke normen als goed ondernemer bepaald.
2. Koper draagt zelf de verantwoordelijkheid voor de opslag, c.q. verwerking van lege/gebruikte verpakkingmaterialen conform de daarvoor geldende wettelijke bepalingen.

VI. PRIJZEN

1. Alle prijzen zijn netto en exclusief BTW, vervoers- en verpakkingskosten, tenzij uitdrukkelijk schriftelijk anders is overeengekomen.
2. Alle prijzen zijn gebaseerd op de ten tijde van de aanbieding geldende materiaalprijzen, loonkosten, transportkosten, alsmede valutaverhoudingen.
3. Indien deze kosten door prijsstijging na de aanbieding een verhoging hebben ondergaan, is Adama gerechtigd de prijzen dienovereenkomstig te verhogen. Dit geldt eveneens indien deze verhoging ten tijde van de aanbieding voorzienbaar was.

ALGEMENE LEVERINGSVOORWAARDEN

ADAMA Northern Europe B.V. - Leusden

4. De prijsverhoging zal door Adama onverwijld schriftelijk ter kennis van Koper worden gebracht.
5. Indien de kostprijsverhoging als bedoeld in lid 3 echter meer dan 15% bedraagt, is Koper bevoegd de order binnen 3 werkdagen na het tijdstip waarop deze daarvan kennis heeft genomen, te annuleren.
6. Belastingen, die ten tijde van de aanbieding niet bestonden, zijn vatbaar voor doorberekening, alsmede de eventuele verhoging van die belastingen. Het bepaalde onder lid 5 is in dit geval niet van toepassing.
7. Adama is tevens gerechtigd de prijzen te verhogen indien deze verhoging voortvloeit uit een bevoegdheid of verplichting ingevolge de wet of regelgeving. Het bepaalde onder lid 5 is in dit geval niet van toepassing.

VII. EIGENDOMSVOORBEHOUD

1. Alle geleverde en nog te leveren zaken blijven uitsluitend eigendom van Adama, totdat alle vorderingen die Adama op Koper heeft of zal verkrijgen, waaronder in ieder geval de vorderingen genoemd in BW 3:92, lid 2, volledig zijn betaald.
2. Zolang het eigendom van de zaken niet op Koper is overgegaan mag deze de zaken niet verpanden of aan derden enig ander recht daarop verlenen, behoudens binnen de normale uitoefening van zijn bedrijf. Koper verplicht zich op eerste verzoek van Adama mee te werken aan de vestiging van een pandrecht op de vorderingen die Koper uit hoofde van doorlevering van zaken op zijn afnemers verkrijgt of zal verkrijgen.
3. Koper is verplicht de zaken die onder eigendomsvoorbehoud zijn afgeleverd met de nodige zorgvuldigheid en als herkenbaar eigendom van Adama te bewaren.
4. Adama is gerechtigd de zaken die onder eigendomsvoorbehoud zijn geleverd en nog bij Koper aanwezig zijn terug te nemen indien Koper in gebreke is met de nakoming van zijn betalingsverplichtingen of in betalingsmoeilijkheden verkeert of dreigt te gaan verkeren. Koper zal Adama te allen tijde vrije toegang verlenen tot zijn terreinen en/of gebouwen ter inspectie van de zaken en/of ter uitoefening van de rechten van Adama.
5. Voornoemde onder 1 t/m 4 opgenomen bepalingen laten de overige aan Adama toekomende rechten onverlet.

VIII. BETALING

1. Alle betalingen dienen te geschieden binnen dertig dagen na factuurdatum, tenzij schriftelijk anders overeengekomen, zonder enige aftrek, schuldvergelijking of korting.
2. Indien binnen de gestelde termijn geen volledige betaling heeft plaatsgevonden, dan is Koper jegens Adama van rechtswege in verzuim zonder dat

daartoe een ingebrekestelling is vereist en heeft zulks – onverminderd enig overig aan Adama toekomend recht -ten gevolge dat:

- a) alle overige ten name van Koper bij Adama openstaande vorderingen onmiddellijk opeisbaar worden;
 - b) Adama het recht krijgt om over het in factuur genoemde bedrag een verzuimrente te berekenen vanaf de dag van intreden van het verzuim tot de dag van de volledige betaling, waarbij de tijd wordt gerekend in volle maanden, ter hoogte van 1 % per maand, tenzij de wettelijke rente hoger is, in welk geval de wettelijke rente is verschuldigd.
 - c) Alle door Adama gemaakte redelijke kosten ter verkrijging van voldoening buiten rechte zijn voor rekening van Koper, waaronder begrepen 15 % incassokosten berekend over het openstaande factuurbedrag. Indien de in redelijkheid gemaakte werkelijke buitengerechtelijk incassokosten hoger zijn, is Koper gehouden die hogere kosten aan Adama te vergoeden.
 - d) Koper is over de verschuldigde incassokosten eveneens rente als hiervoor bedoeld onder (b) verschuldigd.
3. Adama houdt zich het recht voor om indien Koper in verzuim is, verdere levering aan Koper gedurende dit verzuim stop te zetten.

IX. OPZEGGING / BEËINDIGING OVEREENKOMST

1. Adama behoudt zich het recht voor de overeenkomst(en) met Koper onmiddellijk zonder rechterlijke tussenkomst te beëindigen, indien:
 - a) Koper in staat van faillissement wordt verklaard, surséance van betaling, c.q. faillissement aanvraagt, dan wel onder bewind wordt gesteld;
 - b) Koper enige (betalings)verplichting uit de overeenkomst niet, niet behoorlijk of niet tijdig nakomt;
 - c) Koper een besluit neemt tot liquidatie en/of stilleggen van Koper's onderneming;
 - d) Koper het vrije beheer over zijn vermogen verliest, of, wanneer afnemer een natuurlijk persoon is, onder curatele wordt gesteld, of komt te overlijden;
 - e) zich omstandigheden voordoen welke van dien aard zijn dat nakoming van de overeenkomst(en) onmogelijk is of indien er zich anderszins omstandigheden voordoen die van dien aard zijn dat ongewijzigde instandhouding van de overeenkomst(en) in redelijkheid niet van Adama kan worden gevegd.
2. Adama behoudt zich tevens het onder lid 1 genoemde recht voor indien:
 - a) Adama na het sluiten van de overeenkomst(en) omstandigheden ter kennis zijn gekomen die

ALGEMENE LEVERINGSVOORWAARDEN

ADAMA Northern Europe B.V. - Leusden

- goede grond geven te vrezen dat Koper de verplichtingen niet zal nakomen;
- b) Koper bij het sluiten van de overeenkomst(en) verzocht is om zekerheid te stellen voor de voldoening van zijn verplichtingen uit de overeenkomst(en) en deze zekerheid uitblijft of onvoldoende is;
 - c) door vertraging aan de zijde van Koper niet langer van Adama kan worden gevergd dat hij de overeenkomst(en) tegen de oorspronkelijk overeengekomen condities zal nakomen.
3. Alle vorderingen die Adama ten tijde van het bestaan van één of meer in lid 1 en lid 2 genoemde omstandigheden op Koper mocht hebben, zullen terstond ten volle opeisbaar zijn, onverminderd Adama's recht tot vordering van volledige vergoeding van aan Koper toerekenbare schade, c.q. gederfde winst en eventuele vergoeding van rechtskundige bijstand in en buiten rechte.
 4. Indien Adama op grond van lid 1 of lid 2 tot ontbinding overgaat, is Adama op generlei wijze gehouden tot vergoeding van schade en kosten daardoor op enigerlei wijze ontstaan.
 5. De winstderving bedraagt tenminste 15% van de overeengekomen prijs met een minimum van € 250,--(exclusief BTW) behoudens tegenbewijs.

X. OVERMACHT

1. Onder overmacht van Adama wordt verstaan de omstandigheden als bedoeld in artikel 6:75 Burgerlijk Wetboek. Voorbeelden van overmacht zijn situaties dat Adama wegens buitengewone omstandigheden, zoals beperkende overheidsmaatregelen van welke aard ook, mobilisatie, oorlog, revolutie, verkeersbelemmeringen of transportproblemen en iedere omstandigheid die Adama niet heeft kunnen voorzien en waarop zij geen invloed heeft en op grond waarvan zij, indien een zodanige omstandigheid haar bekend was geweest ten tijde van het sluiten van de overeenkomst, de overeenkomst niet of niet onder gelijke voorwaarden zou hebben gesloten.
2. Indien nakoming door Adama van één of meer van haar verplichtingen in verband met één of meer der hierboven opgesomde omstandigheden redelijkerwijze niet kan worden verlangd, heeft zij het recht zonder rechterlijke tussenkomst de overeenkomst bij aangetekend schrijven geheel of gedeeltelijk te ontbinden of de uitvoering daarvan geheel of gedeeltelijk op te schorten, zonder tot enige schadevergoeding gehouden te zijn. Adama is gerechtigd het eventueel tot dan toe geleverde, in redelijkheid en billijkheid, naar rato aan Koper te factureren. Adama heeft ook het recht zich op overmacht te beroepen indien de omstandigheid die (verdere) nakoming van de verplichting(en) verhindert, intreedt nadat Adama zijn verbintenis had moeten nakomen.

3. Indien echter gehele of gedeeltelijke opschorting als onder 2 bedoeld de latere prestatie van Adama zo grondig voor Koper in betekenis zou veranderen, dat acceptatie daarvan door deze laatste redelijkerwijs niet meer kan worden verlangd, is Koper van zijn afnameverplichtingen ontslagen en vervalt de betalingsverplichting van Koper met betrekking tot de niet geleverde goederen.

XI. ANNULERING

1. Indien koper een order geheel of gedeeltelijk annuleert, heeft Adama het recht Koper annuleringskosten van minimaal een bedrag van € 250,--in rekening te brengen, welke in navolgend tijdschema berekend worden over de netto koopprijs:
 - a) tot 31 dagen vóór de overeengekomen leveringsdatum een percentage van 30%;
 - b) 30 dagen of minder vóór de overeengekomen leveringsdatum 40%.
2. Aan het verzoek tot annulering van het geheel of van een gedeelte van een order na gedeeltelijke uitvoering/levering van de order kan niet worden voldaan. Dit is eveneens van toepassing indien het te leveren product speciaal voor Koper wordt vervaardigd, c.q. ver-of bewerkt.
3. Annulering dient schriftelijk bij aangetekend schrijven te geschieden. De datum van ontvangst van het schrijven is de datum van annulering.

XII. AANSPRAKELIJKHEID EN RECLAME

1. Adama's aansprakelijkheid als gevolg van niet-, niet-tijdige of nietbehoorlijke levering zal nimmer het netto verkoopbedrag c.q. het netto factuurbedrag der betreffende goederen te boven gaan. Bovendien is de aansprakelijkheid voor schade, veroorzaakt door gebreken van goederen en emballage, beperkt tot directe schade aan personen of goederen.
2. Adama is nimmer aansprakelijk voor indirecte schade, daaronder begrepen gevolgschade, gederfde winst, gemiste besparingen en schade door bedrijfsstagnatie.
3. Behoudens bepalingen van dwingend recht met betrekking tot (product)aansprakelijkheid is Adama niet aansprakelijk voor schade ten gevolge van onoordeelkundig gebruik, ver-, c.q. bewerking van het geleverde, al dan niet in strijd met de in de branche geldende normen en waarden.
4. Adama is niet aansprakelijk voor schade, van welke aard ook, ontstaan doordat Adama is uitgegaan van door of namens Koper verstrekte onjuiste en/of onvolledige gegevens.
5. Iedere vordering tegen Adama vervalt door het enkele tijdsverloop van een jaar na het ontstaan van de vordering, tenzij ter zake voordien een rechtsvordering tegen Adama aanhangig is gemaakt.

ALGEMENE LEVERINGSVOORWAARDEN

ADAMA Northern Europe B.V. - Leusden

6. Koper dient Adama binnen vijf werkdagen na ontvangst van de goederen schriftelijk in kennis te stellen van eventuele aanmerking op de levering. Koper zal ter beperking van de schade de aanwijzingen van Adama met betrekking tot de goederen en emballage opvolgen.
7. Gebreken die pas in een later stadium ontdekt kunnen worden (niet-zichtbare gebreken), dienen terstond na ontdekking aan Adama bekend te worden gemaakt.
8. Indien Koper reclameert dient deze toe te staan dat Adama een inspectie van de betrokken producten door een deskundige of een onafhankelijke keuringsinstantie kan laten plaatsvinden. Bij het gegrond verklaren van de reclamering door de deskundige, zijn de kosten van de inspectie voor Adama. Zo niet, dan zijn de kosten voor rekening van de Koper.
9. Mededelingen door of namens Adama betreffende de kwaliteit, samenstelling, behandeling in de ruimste zin, toepassingsmogelijkheden, eigenschappen, enz. van de goederen binden verkoper niet, tenzij schriftelijk en uitdrukkelijk in de vorm van een garantie gedaan.

XIII. RETOURZENDINGEN

1. Retourzendingen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Adama, waarbij Koper een retourzendingsnummer wordt verstrekt, zijn niet toegestaan.
2. Indien retourzendingen zonder toestemming geschieden, dan zijn de kosten daarvan voor rekening van Koper. Voorts is Adama gerechtigd administratiekosten in rekening te brengen en vrij de goederen voor rekening en risico van Koper (zodanig onder derden) op te slaan en te diens beschikking te houden.
3. Retourzendingen zonder toestemming van Adama ontheffen Koper in geen enkel opzicht van diens (betalings)verplichtingen.
4. Retourzendingen vice versa, reizen immer voor risico van Koper, tenzij nadrukkelijk schriftelijk anders overeengekomen.

XIV. GEHEIMHOUDING

Partijen zullen alle informatie en/of gegevens omtrent elkaars bedrijfsvoering als strikt vertrouwelijk behandelen en niet aan derden onthullen, tenzij deze informatie en/of gegevens reeds aantoonbaar aan de ontvangende partij bekend was voorafgaand aan het sluiten van de overeenkomst, deze gegevens worden verstrekt door een derde partij zonder dat deze derde partij een verplichting tot geheimhouding schond, dan wel in het geval bedoelde informatie en/of gegevens van algemene bekendheid moeten worden geacht. Op verzoek van Adama zal Koper een door Adama opgestelde geheimhoudingsverklaring ondertekenen.

XV. TOEPASSELIJK RECHT EN GESCHILLEN

1. Op overeenkomsten tussen Adama en Koper is uitsluitend Nederlands recht van toepassing. De toepasselijkheid van het Weens koopverdrag 1980 (CISG) wordt nadrukkelijk uitgesloten.
2. Alle geschillen die mochten ontstaan naar aanleiding van een overeenkomst of die daarmee verband houden, zullen worden berecht door de bevoegde rechter in Utrecht.
3. In geval van interpretatieverschillen over de tekst is alleen de Engelse tekst bepalend.
4. Alle handelsvoorwaarden zullen worden geïnterpreteerd conform de Incoterms van de International Chamber of Commerce, Editie 2010, tenzij schriftelijk anders is overeengekomen.

XVI. INTELLECTUEEL EIGENDOMRECHT

Alle patenten, geregistreerde handelsmerken, ongeregistreerde handelsmerken, copyright en andere intellectuele eigendomsrechten betrekking hebbende op of verband houdende met de producten zullen eigendom blijven van Adama of de met haar gelieerde bedrijven. Adama verleent geen garantie betreffende de patenten, geregistreerde handelsmerken, ongeregistreerde handelsmerken, copyright en andere intellectuele eigendomsrechten betrekking hebbende op of verband houdende met de producten.

XVII. SLOTBEPALING

Indien Adama op enig onderdeel niet steeds de strikte naleving van deze tekst verlangt, brengt dit niet met zich mee dat deze voorwaarden niet van toepassing zouden zijn of dat Adama het recht zou verliezen om in toekomstige, al dan niet soortgelijke gevallen, de strikte naleving van deze voorwaarden te verlangen.

The English version of these General Terms and Conditions of Delivery is available on request.

Die deutsche Fassung dieser Allgemeinen Lieferbedingungen ist auf Wunsch erhältlich.

La version française de ces Conditions Générales de Livraison est disponible sur demande.